

Uzavírací klapka
butterfly valve

Quadax

pro vysoké tlaky • pro extrémní teploty • světlosti od 80 mm do 1000mm

Mcoax®

leading valve technology™



müller co-ax ag

Pro řešení řízení, regulace nebo kontroly průtoku různých médií, potřebujete spolehlivého partnera. Díky Know-how a inovacím je takovým partnerem firma müller co-ax, která vyvinula originální koaxiální ventily. Od roku 1960 se koaxiální ventily müller co-ax používají všude tam, kde musí proudit média řízenými rozvody, kde je vyžadována nekompromisní kvalita a kde jsou kladeny na systém ty nejvyšší požadavky.

Konstrukční řadou armatur Quadax rozšířila společnost müller co-ax svůj výrobní program zejména v sortimentu těch nejvyšších světlostí. Jedinečnou konstrukcí, čtyřnásobně excentrickou koncepcí a novou výrobní technologií zajišťují armatury Quadax ty nejvyšší požadavky na těsnost i za extrémních teplot od -270 °C do +800 °C.

When dealing with the control, regulation and monitoring of very different media, a reliable partner is required. Our innovations and know-how make us this reliable partner, as, after all, we developed the original coaxial valves. Since 1960, coaxial valves made by müller co-ax ag are used everywhere where media has to be guided in a controlled manner, where quality without compromises is required and where the highest demands are placed on systems.

With the new valve series Quadax, the müller co-ax group is expanding the range of products of valves, especially with larger sizes. The unique design, a quadruple (four offset) design and a new manufacturing technology, Quadax meets the highest tightness requirements, even under extreme temperature conditions, ranging from -270 °C to +800 °C.

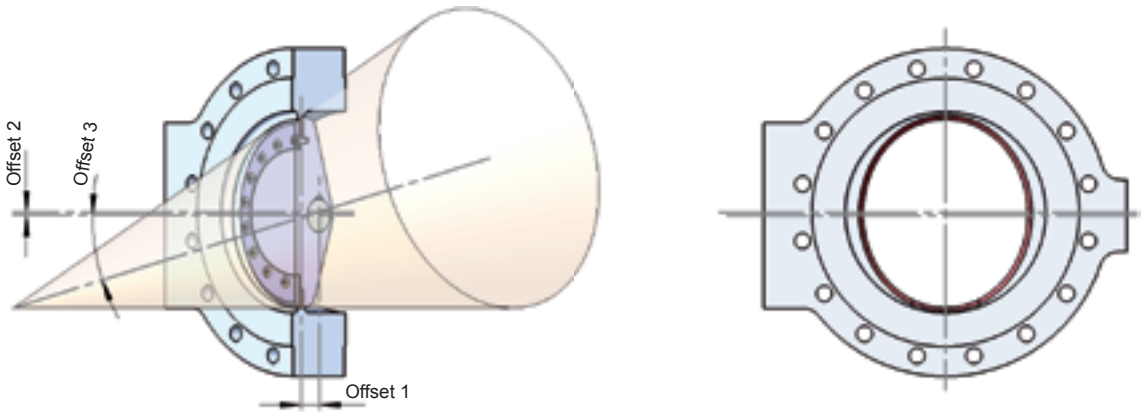




Princip konstrukčního řešení *design principle*

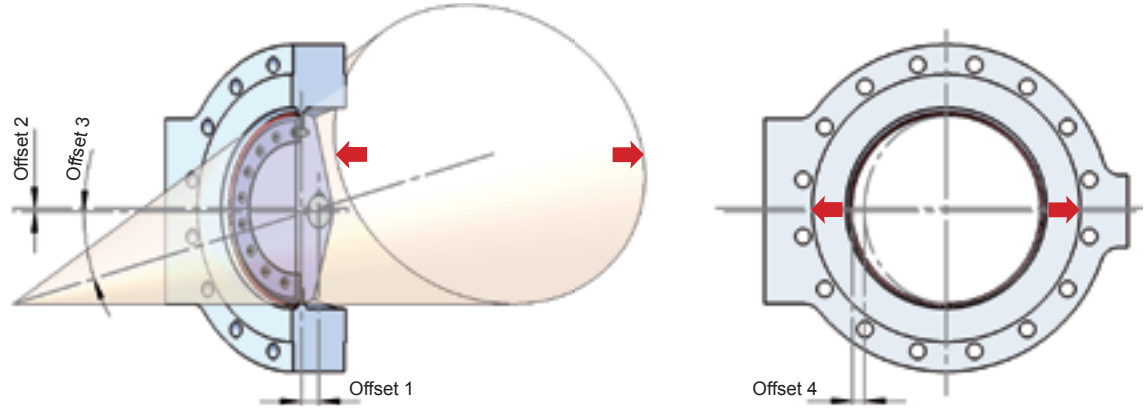
Trojnásobně excentrický
triple offset

Kruhový kužel vytváří eliptické úzké těsnící sedlo v tělese ventilu.
An elliptical, small seat shape in the valve body is the result of a round cone.



Čtyřnásobně excentrický
quadruple (four offset)

Eliptický kužel vytváří kruhové a tedy i větší těsnící sedlo v tělese ventilu.
A round and bigger seat shape in the valve body is the result of an elliptical cone.



Aplikace *applications*



Soupravy pro LNG a LPG *LNG and LPG systems*

Rafinerie / petrochemie *Refining/Petrochemical*

Výroba energie *Power Generation*

Technické plyny *Technical Gases*

Hornictví *Mining*

Kryogenní systémy *Cryogenic*

Celulóza a papír *Pulp & Paper*

Ostatní *Others*

Normy *standards*

97/23 EG Směrnice pro tlakové zařízení *97/23 EG Pressure directive*

DIN EN 12516 (DIN 3840) *DIN EN 12516 (DIN 3840)*

ANSI B 16.34 *ANSI B 16.34*

AD 2000 *AD 2000*

AD W 10 *AD W 10*

BAM-certifikát pro kyslík *BAM Oxygen application*

TA vzduch II *TA Luft II*

NACE MR 0175, NACE MR 0103 *NACE MR 0175, NACE MR 0103*

94/9 EG ATEX *94/9 EG ATEX*

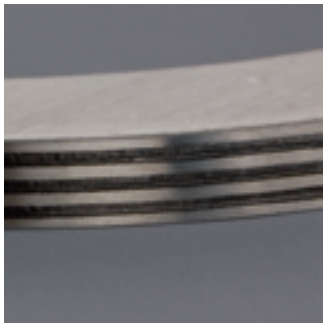
Těsnost : míra průsaku 1 dle DIN 3230 BA/BO/BN *Leak rate 1 in acc. DIN 3230 BA / BO / BN*

Těsnost : míra průsaku A dle DIN EN 12266 *Leak rate A in acc. DIN EN 12266*

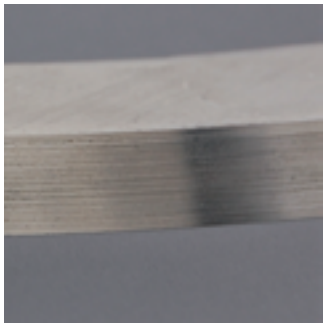
Těsnost : daleko lepší, než požaduje BS 6364 *Leak rate way below BS 6364*

Požární bezpečnost dle ISO 10497, API 607, BS 6755 *Fire Safe in acc. ISO10497, API 607, BS 6755*

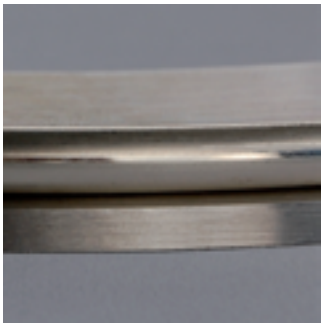
Provedení těsnění *Versions of the seal*



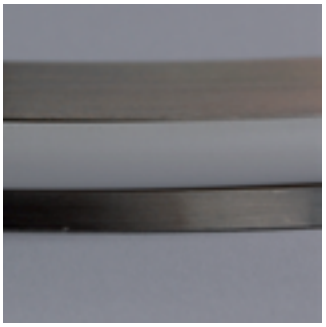
Grafitová lamela
graphite lamella



Lamela z nerezu
stainless steal lamella

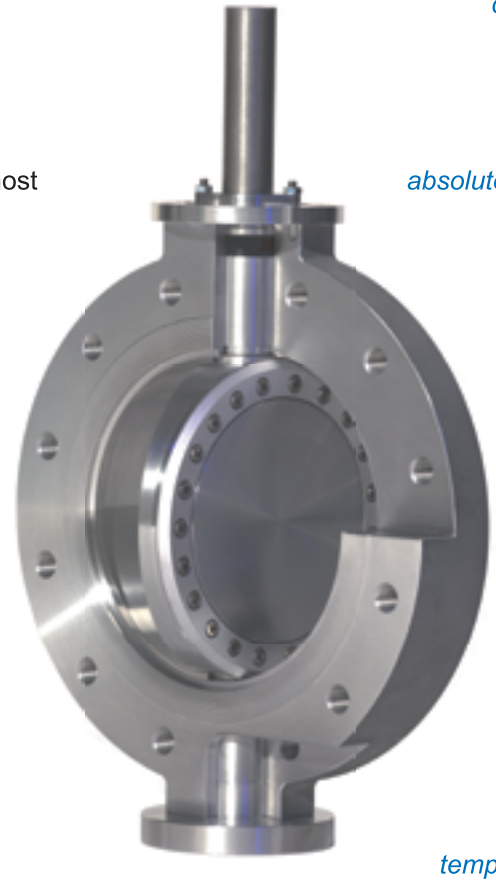


O-kroužek inconell
inconell O-ring



O-kroužek PTFE
PTFE O-ring

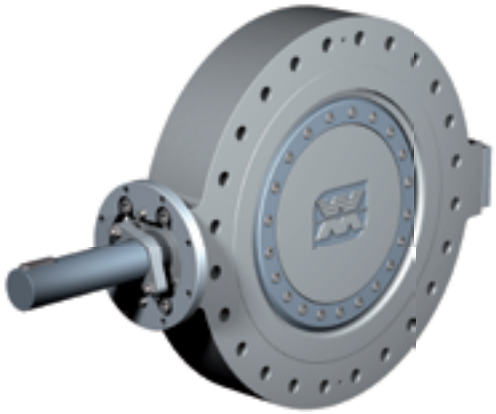
K dispozici až do DN 1000 mm	*available up to size 1000 mm and above*
Použitelný pro tlaky do 160 barů a vyšší	*available up to 160 bar and above*
Žádná netěsnost, i při kryogenních aplikacích	*zero leakage,* *also in cryogenic applications*
Velmi nízké ovládací momenty	*very low torques*
Nejvyšší kvalita povrchů sedla a těsnění díky koncepci čtyřnásobné excentricity	*highest quality of the seat and sealing surface* *due to quadruple (four offset) design*
Minimální omezení proudění (proudový stín) díky koncepci čtyřnásobné excentricity, možnost vyšších hodnot Kv, omezené usazování nečistot	*dead leg area minimized* *due to quadruple (four offset) design,* *higher kv-value possible,* *less dirt collection*
Žádný pohyb mezi klapkou a těsněním, mezi těsněním a klapkou absolutní těsnost	*no movement between disc and seal* *absolutely tight between lamination and disc*
Nové provedení kotouče, minimální průhyb vřetene, i při velmi vysokých tlacích	*brand new disc design* *lowest shaft deflection* *even at highest pressures*
Těsní v obou směrech až do plného tlaku	*tight in both directions* *up to full pressure*
Příruba ISO pro montáž pohonu	*ISO top flange for actuation*
Možnost čistě kovového těsnění	*pure metal seals possible*
Na přání v provedení se stellitem	*stellite available as option*
Žádné opotřebení	*no wear*
Bez tření	*friction free*
Pro rozsah teplot -270 °C až +800 °C	*temperature range -270 °C up to +800 °C*
Perfektně usazené těsnění bez přídavného zatížení, čistě těsnící funkce	*perfect support of the seal* *no additional stress applied*
Možno dodat v čistě kovovém provedení bez grafitu na použití pro kyslík až do 300 barů a 550 °C	*pure metal design, with no graphite available* *oxygen approved up to 300 bar and 550 °C*
Klapka v plovoucím ložisku, ani vysoké teplotní diference neznamenají žádný problém	*floating disc design* *highest temperature differences no problem*
Utěsněné ložisko bez mrtvých prostor	*sealed bearing design*



Uzavírací klapka Quadax v mezipřírubovém provedení *butterfly valve lug type*

Uzavírací klapka *butterfly valve*
s volným koncem vřetene *bare shaft*

Jmenovitá světlost *size:* DN 80 - 1000 *3“ - 40“*
Tlakový rozsah *pressure range:* PN 0 - 100 bar *ANSI 150, 300, 600*
Připojení *connection:* přírubou *flange*



Specifikace *specification*

Provedení *body materials*	ocel, nerez, bronz *steel, stainless steel, bronze*
Funkce *function*	NC, NO, dvojčinný pohon
Tlakový rozsah *pressure range*	Těleso 0 - 100 bar *body pressure 0 to 100 bar*
	△p standardní vřeteno 52 bar v obou směrech *△p standard shaft 52 bar in both directions*
	△p vřeteno ve zvláštním provedení 100 bar v obou směrech *△p optional shaft 100 bar in both directions*
Třída průsaku *leak rate*	1 dle DIN 3230, A dle DIN EN 12266, BS 6364, Fire safe
Směr průtoku *flow direction*	Libovolný, přednostně ve směru šipky *preferably as marked*
Provozní teplota a teplota okolí *process and outside temperature*	Standard *standard* -10°C až +450°C
	Zvláštní provedení *with special materials* -270°C až +800°C
Koncový spínač *limit switches*	Na přání *option*
Certifikáty approvals	PED, Fire safe, BAM, TA Luft, ATEX aj.

Uzavírací klapka Quadax (náhrada šoupátka) *butterfly valve gate valve replacement*

Uzavírací klapka *butterfly valve*
s volným koncem vřetene *bare shaft*

Jmenovitá světlost *size:* DN 80 - 1000 *3“ - 40“*
Tlakový rozsah *pressure range:* PN 0 - 100 bar *ANSI 150, 300, 600*
Připojení *connection:* přírubou *flange*



Specifikace *specification*

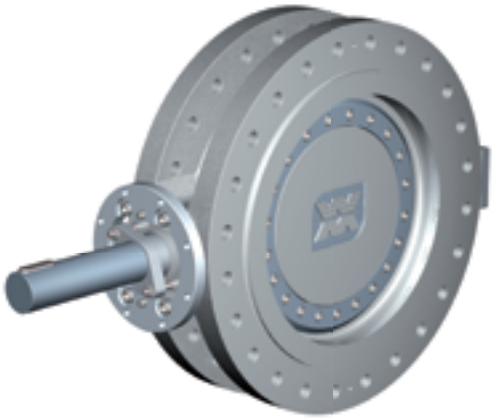
Provedení *body materials*	ocel, nerez, bronz *steel, stainless steel, bronze*
Funkce *function*	NC, NO, dvojčinný pohon
Tlakový rozsah *pressure range*	Těleso 0 - 100 bar *body pressure 0 to 100 bar*
	△p standardní vřeteno 52 bar v obou směrech *△p standard shaft 52 bar in both directions*
	△p vřeteno ve zvláštním provedení 100 bar v obou směrech *△p optional shaft 100 bar in both directions*
Třída průsaku *leak rate*	1 dle DIN 3230, A dle DIN EN 12266, BS 6364, Fire safe
Směr průtoku *flow direction*	Libovolný, přednostně ve směru šipky *preferably as marked*
Provozní teplota a teplota okolí *process and outside temperature*	Standard *standard* -10°C až +450°C
	Zvláštní provedení *with special materials* -270°C až +800°C
Koncový spínač *limit switches*	Na přání *option*
Certifikáty *approvals*	PED, Fire safe, BAM, TA Luft, ATEX aj.

Die technische Auslegung der Ventile erfolgt medien- und anwendungsspezifisch, was zu Abweichungen von den genannten allgemeinen Angaben im Hinblick auf Ausführung, Dichtwerkstoffe und Kenngrößen führen kann.
The valve´s technical design is based on media and application requirements. This can lead to deviations from the general specifications shown on the data sheet with regards to the design, sealing materials and characteristics.

Uzavírací klapka Quadax v provedení s dvojitou přírubou *butterfly valve double flange*

Uzavírací klapka *butterfly valve*
s volným koncem vřetene *bare shaft*

Jmenovitá světlost *size:*	DN 80 - 1000 *3“ - 40“*
Tlakový rozsah *pressure range:*	PN 0 - 100 bar *ANSI 150, 300, 600*
Připojení *connection:*	přírubou *flange*



Specifikace *specification*

Provedení *body materials*	ocel, nerez, bronz *steel, stainless steel, bronze*
Funkce *function*	NC, NO, dvojčinný pohon
Tlakový rozsah *pressure range*	Těleso 0-100 bar *body pressure 0 to 100 bar*
	△p standardní vřeteno 52 bar v obou směrech *△p standard shaft 52 bar in both directions*
	△p vřeteno ve zvláštním provedení 100 bar v obou směrech *△p optional shaft 100 bar in both directions*
Třída průsaku *leak rate*	1 dle DIN 3230, A dle DIN EN 12266, BS 6364, Fire safe
Směr průtoku *flow direction*	Libovolný, přednostně ve směru šipky *preferably as marked*
Provozní teplota a teplota okolí *process and outside temperature*	Standard *standard* -10°C až +450°C
	Zvláštní provedení *with special materials* -270°C až +800°C
Koncový spínač *limit switches*	Na přání *option*
Certifikáty *approvals*	PED, Fire safe, BAM, TA Luft, ATEX aj.

Uzavírací klapka Quadax vevařovací *butterfly valve buttweld*

Uzavírací klapka *butterfly valve*
s volným koncem vřetene *bare shaft*

Jmenovitá světlost *size:*	DN 80 - 1000 *3“ - 40“*
Tlakový rozsah *pressure range:*	PN 0 - 100 bar *ANSI 150, 300, 600*
Připojení *connection:*	přírubou *flange*



Specifikace *specification*

Provedení *body materials*	ocel, nerez *steel, stainless steel*
Funkce *function*	NC, NO, dvojčinný pohon
Tlakový rozsah *pressure range*	Těleso 0 - 100 bar *body pressure 0 to 100 bar*
	△p standardní vřeteno 52 bar v obou směrech *△p standard shaft 52 bar in both directions*
	△p vřeteno ve zvláštním provedení 100 bar v obou směrech *△p optional shaft 100 bar in both directions*
Třída průsaku *leak rate*	1 dle DIN 3230, A dle DIN EN 12266, BS 6364, Fire safe
Směr průtoku *flow direction*	Libovolný, přednostně ve směru šipky *preferably as marked*
Provozní teplota a teplota okolí *process and outside temperature*	Standard *standard* -10°C až +450°C
	Zvláštní provedení *with special materials* -270°C až +800°C
Koncový spínač *limit switches*	Na přání *option*
Certifikáty *approvals*	PED, Fire safe, BAM, TA Luft, ATEX aj.

Die technische Auslegung der Ventile erfolgt medien- und anwendungsspezifisch, was zu Abweichungen von den genannten allgemeinen Angaben im Hinblick auf Ausführung, Dichtwerkstoffe und Kenngrößen führen kann.
The valve´s technical design is based on media and application requirements. This can lead to deviations from the general specifications shown on the data sheet with regards to the design, sealing materials and characteristics.

leading valve technology™

AUTOMATION

Partnership. Without Limits.

STASTO Automation s.r.o.

K Náklí 512 • 257 41 Týnec na Sázavou

Tel.: +420 317 701 700, +420 317 701 834 • GSM: +420 602 466 665 • Fax: +420 317 701 701

E-mail: stasto@stasto.cz • http: www.stasto.cz